



children's
儿童最喜爱的好童话

格林童话

Grimm's Fairy Tales

余婷/主编



时代出版传媒股份有限公司
安徽美术出版社
全国百佳图书出版单位



儿童最喜爱的好童话

格林童话

主编：余 婷



时代出版传媒股份有限公司
安徽美术出版社
全国百佳图书出版单位

图书在版编目(CIP)数据

儿童最喜爱的好童话. 格林童话 / 余婷主编. — 合肥: 安徽美术出版社, 2014.6
ISBN 978-7-5398-5064-1

I. ①儿… II. ①余… III. ①故事课—学前教育—教学参考资料 IV. ①G613.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 108854 号

主 编: 余 婷
出 版 人: 武忠平
策 划: 程 兵
责任编辑: 程 兵 张婷婷 史春霖
助理编辑: 吴 丹 方 芳
责任校对: 刘 欢
责任印制: 徐海燕

儿童最喜爱的好童话·格林童话

ERTONG ZUI XI'AI DE HAO TONGHUA GELIN TONGHUA

出版发行: 时代出版传媒股份有限公司(<http://www.press-mart.com/>)

安徽美术出版社(<http://www.ahmscbs.com/>)

地 址: 合肥市政务文化新区翡翠路 1118 号出版传媒广场 14F

邮 编: 230071

经 销: 全国新华书店

营 销 部: 0551-63533604(省内) 0551-63533607(省外)

印 刷: 武汉至和彩色包装广告印务有限公司

开 本: 889mm × 1194mm 1/24

印 张: 7

版 次: 2014 年 7 月第 1 版 2014 年 7 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5398-5064-1

定 价: 19.80 元

版权所有, 请勿翻印、转载

如有倒装、破损、少页等印装质量问题, 请与印刷厂联系调换: 13720273701

本社法律顾问: 安徽承义律师事务所 孙卫东律师



小朋友们，听故事的时间到了，快来听童话故事老人讲世界上最动听的童话故事吧！

谁是童话故事老人？他长什么模样？

他呀，是一个永远拥有童心的时光老人！他的鼻子红扑扑的，像醉汉的酒糟鼻；他的眼睛是蓝色的，像星空一样，闪烁着天真而又深邃的光芒；他的脸庞红彤彤的，像秋天里第一颗熟透了的苹果。最神奇的是他的脑袋，大大的，里面装满了数不清的童话故事！

这些故事中都有什么呢？有无论遇到什么困难都保持坚定的独腿锡兵，有牺牲自己成全他人的美人鱼，



有平安夜里还在卖火柴的小女孩，有敢和兔子赛跑并且获胜的乌龟，有骗走乌鸦嘴里肉的狡猾狐狸，有一擦就有巨人奴仆出现的神灯，还有会飞的木马……

童话故事老人讲啊讲啊，从日出讲到日落，从春夏讲到秋冬……他就这样不停地讲啊讲，一直讲到小孩子都长成了大人，大人变成了老人。老人们一边回想着像蜂蜜一样甜美的童话，一边再把同样的故事讲给他们的孙子、孙女听……

这些美丽的童话故事就像夜空里的萤火虫，忽闪忽闪的，一会儿飞到东，一会儿飞到西。于是我们拿着一张故事网，将它们全都搜集在一起，变成了这套《儿童最喜爱的好童话》。在此，把它献给世界上最纯真的孩子们！





睡美人	1
渔夫和金鱼	8
狼和七只小羊	17
小红帽	26
神秘的小鞋匠	37
灰姑娘	44
聪明的农家女	55
三片羽毛	62
十二兄弟	73



CONTENTS

土里的小矮人	86
糖果屋	101
白雪公主	106
牧鹅姑娘	121
纺锤、梭子和针	126
穿靴子的猫	135
森林中的老妇人	140
莴苣姑娘	149
水晶球	154



睡美人

cóng qián yǒu gè guó wáng jié hūn duō nián yì zhí méi yǒu hái zi guó wáng hé wáng
从前有个国王，结婚多年一直没有孩子。国王和王
hòu měi tiān xiàng shàng dì dǎo gào qǐ qiú gěi tā men yí gè hái zi
后每天向上帝祷告，乞求给他们一个孩子。

hòu lái wáng hòu shēng le yí
后来，王后生了一
gè fēi cháng piào liang de nǚ hái guó
个非常漂亮的女孩，国
wáng hěn gāo xìng yāo qǐng le 12 wèi
王很高兴，邀请了12位
nǚ wū lái wèi gōng zhǔ qí fú nǚ
女巫来为公主祈福。女
wū men fēn fēn sòng gěi hái zi
巫们纷纷送给孩子

zuì měi hǎo de zhù cí
最美好的祝词。

dāng dì shí yí gè nǚ
当第十一个女

wū gāng shuō wán tā
巫刚说完她

de zhù cí shí yí
的祝词时，一

gè wèi bèi yāo qǐng
个未被邀请

de nǚ wū què bù
的女巫却不





qǐng zì lái , qì
请自来，气

hēng hēng de shuō
哼哼地说：

wǒ yào gōng zhǔ
“我要公主

suì shí bèi
15岁时，被

yí gè fǎng chuí chuō shāng shǒu zhǐ dǎo dì sǐ diào
一个纺锤戳伤手指，倒地死掉。”

shuō wán tā jiù zhuǎn shēn lí qù le
说完，她就转身离去了。

suǒ yǒu rén dōu jīng dāi le guó wáng hé wáng
所有人都惊呆了，国王和王

hòu gèng shì dà jīng shī sè
后更是大惊失色。

zhè shí hái méi shuō chū zì jǐ zhù cí de
这时，还没说出自己祝词的

dì shí èr gè nǚ wū zǒu shàng qián lái shuō : “ wǒ
第十二个女巫走上前来，说：“我

zhù yuàn gōng zhǔ dǎo xià qù bú shì sǐ diào ér shì shú shuì yì bǎi nián
祝愿公主倒下去不是死掉，而是熟睡一百年。”

guó wáng fū fù liǎ xì xīn zhào liào nǚ ér suí zhe suì yuè de liú shì nǚ wū
国王夫妇俩细心照料女儿。随着岁月的流逝，女巫

men de měi hǎo zhù yuàn dōu zài xiǎo gōng zhǔ shēn shang yī yī yīng yàn wèi le shǐ xīn ài
们的美好祝愿都在小公主身上一一应验。为了使心爱

de nǚ ér miǎn zāo bú xìng guó wáng xià lìng bǎ quán guó de fǎng chuí dōu shāo diào
的女儿免遭不幸，国王下令把全国的纺锤都烧掉。

kě shì bǎi mì yì shū zài tā kuài mǎn suì shí yǒu yì tiān guó wáng hé wáng
可是百密一疏。在她快满15岁时，有一天，国王和王

hòu yǒu shì chū qù le xiǎo gōng zhǔ yì rén liú zài gōng zhōng tā wú yì jiān lái dào yì
后有事出去了，小公主一人留在宫中。她无意间来到一

zuò gǔ lǎo de zhōng lóu lǐ miàn zuò zhe gè lǎo tài pó shǒu lǐ ná zhe yí gè fǎng chuí
座古老的钟楼，里面坐着个老太婆，手里拿着一个纺锤，
zhèng zài fǎng xiàn
正在纺线。

nǐ hǎo lǎo mā ma nǐ zài zuò shén me ya gōng zhǔ wèn
“你好，老妈妈，你在做什么呀？”公主问。

wǒ zài fǎng xiàn nǐ kàn tǐng yǒu qù de nǐ yuàn yì lái shì shì ma
“我在纺线。你看，挺有趣的，你愿意来试试吗？”

xiǎo gōng zhǔ yì diǎn yě méi xiǎng dào yǒu wēi xiǎn shēn shǒu jiē guò fǎng chuí yú shì
小公主一点也没想到有危险，伸手接过纺锤。于是，

zhòu yǔ líng yàn le fǎng chuí chuō dào le
咒语灵验了，纺锤戳到了

gōng zhǔ de shǒu zhǐ tā lì kè dǎo le
公主的手指，她立刻倒了

xià qù bù xǐng rén shì
下去，不省人事。

gōng zhǔ dǎo xià de
公主倒下的

yí chā nǎ shuì mián bìng
一刹那，睡眠病

biàn chuán rǎn le zhěng gè huáng
便传染了整个皇

gōng suǒ yǒu de rén hé
宫，所有的人和

dòng wù dōu tíng zhǐ le yùn
动物都停止了运

dòng chén chén de shuì qù
动，沉沉地睡去。

guó wáng hé wáng hòu
国王和王后

cóng wài miàn huí lái gāng yí zuò shàng
从外面回来，刚一坐上



wáng zuò jiù gǎn jué shuì yì yíng miàn ér lái lì kè dǎo le xià qù tā men shēn hòu nà
王座，就感觉睡意迎面而来，立刻倒了下去，他们身后那
xiē suí cóng hé gōng nǚ men yě gēn zhe dōu shuì zháo le mǎ jiù zhōng de mǎ pǐ lóng zǐ
些随从和宫女们也跟着都睡着了。马厩中的马匹，笼子
lǐ de niǎo er chú fáng lǐ de huǒ miáo dōu jìng zhǐ bú dòng le
里的鸟儿，厨房里的火苗，都静止不动了。

zǒng zhī yí qiè dōu jìng zhǐ le lián wáng gōng qián miàn shù shàng de yè zi yě yí
总之，一切都静止了，连王宫前面树上的叶子，也一
dòng bú dòng
动不动。

wáng gōng de wài miàn yě qǐ le biàn huà
王宫的外面也起了变化，
cóng wài miàn zhǎng chū wú shù shēng mìng lì jí qí
从外面长出无数生命力极其
wàng shèng de dài cì méi guī tā
旺盛的带刺玫瑰。它

men bù tíng de xiàng shàng
们不停地向上

pān shēng jiāo zhī chéng
攀升，交织成

wǎng bǎ zhěng zuò
网，把整座

wáng gōng zhào le
王宫罩了

qǐ lái jiù
起来，就

lián wáng gōng
连王宫



dǐng shàng de qí zǐ yě bèi zhào zài qí zhōng yí zuò huá lì de wáng gōng jiù zhè yàng qīng
顶上的旗子，也被罩在其中。一座华丽的王宫就这样顷
kè zhī jiān cóng rén men de yǎn qián xiāo shī le
刻之间，从人们的眼前消失了。

gōng zhǔ de cái zhì yǔ měi míng zǎo yǐ yuǎn yáng yuǎn jìn de wáng zǐ fēn fēn qián lái
公主的才智与美名早已远扬，远近的王子纷纷前来
xiàng tā qiú hūn tā men jiàn dào cì méi guī bāo guǒ de wáng gōng hái yǐ wéi zhè shì gōng
向她求婚。他们见到刺玫瑰包裹的王宫，还以为这是公
zhǔ gěi tā men shè xià de nán tí yú shì bá chū bǎo jiàn pī jīng zhǎn
主给他们设下的难题，于是拔出宝剑，披荆斩
jī xiàng wáng gōng qián jìn kě méi guī cóng yuè kǎn zhǎng de yuè mì
棘，向王宫前进。可玫瑰丛越砍长得越密，
bù zhī yǒu duō shǎo wèi wáng zǐ bèi jīng jí cì sǐ huò zhě bèi guǒ
不知有多少位王子被荆棘刺死或者被裹
zài lǐ miàn è sǐ shuì měi rén de chuán shuō zhú jiàn zài zhè ge
在里面饿死。睡美人的传说逐渐在这个
guó jiā liú chuán kāi lái
国家流传开来。

yì bǎi nián guò qù le yǒu yí wèi wáng zǐ tīng shuō le
一百年过去了，有一位王子听说了
shuì měi rén de chuán shuō biàn mù míng lái dào zhè lǐ
睡美人的传说，便慕名来到这里。

zhè yì tiān shì gōng zhǔ chén shuì yì bǎi nián de zuì hòu
这一天是公主沉睡一百年的最后
yì tiān wáng zǐ zǒu jìn méi guī lí ba jiàn nà lí ba shàng
一天，王子走近玫瑰篱笆，见那篱笆上
kāi mǎn le yòu dà yòu měi lì de huā nà xiē huā zài tā miàn
开满了又大又美丽的花，那些花在他面
qián zì dòng fēn kāi liú chū yí
前自动分开，留出一
tiáo lù lái wáng zǐ
条路来，王子





jiù zǒu le jìn qù, lí ba
就走了进去，篱笆
yòu zì dòng hé lǒng le
又自动合拢了。

wáng zǐ zǒu jìn wáng
王子走进王
gōng de yuàn zi, kàn jiàn
宫的院子，看见
mǎ hé liè gǒu men tāng zài
马和猎狗们躺在
dì shàng shuì jiào, wū jǐ
地上睡觉，屋脊
shàng dūn zhe de gē zi jiāng
上蹲着的鸽子将
tóu cáng zài chì bǎng xià shuì
头藏在翅膀下睡

de zhèng xiāng wáng zǐ zǒu jìn dà
得正香。王子走进大
tīng jiàn guó wáng hé wáng hòu tāng zài wáng wèi
厅，见国王和王后躺在王位

shàng hān shuì, qí tā rén héng qī shù bā, tāng le yí dì sì zhōu jìng qiāo qiāo de, zhǐ
上酣睡，其他人横七竖八，躺了一地。四周静悄悄的，只
tīng jiàn tā de jiǎo bù shēng zài huí dàng
听见他的脚步声在回荡。

zuì hòu wáng zǐ lái dào zhōng lóu páng, tā zǒu shàng lóu tī, dǎ kāi nà shàn xiǎo mén,
最后，王子来到钟楼旁，他走上楼梯，打开那扇小门，
yì yǎn jiù kàn jiàn gōng zhǔ tāng zài lǐ miàn de yì zhāng chuáng shàng tā réng shì nà yàng měi
一眼就看见公主躺在里面的一张床上。她仍是那样美
lì dòng rén, wáng zǐ mù bù zhuǎn jīng de kàn zhe tā qíng bù zì jīn de zǒu shàng qián,
丽、动人，王子目不转睛地看着她，情不自禁地走上前，
qīng qīng de wěn le tā yí xià
轻轻地吻了她一下。

hū rán gōng zhǔ zhēng kāi le yǎn jīng kàn jiàn wáng zǐ hài xiū de zuò le qǐ lái
忽然，公主睁开了眼睛，看见王子，害羞地坐了起来。
wáng zǐ lā zhe tā de shǒu zǒu chū le xiǎo wū
王子拉着她的手，走出了小屋。

zhè shí guó wáng hé wáng hòu xǐng le gōng lǐ suǒ yǒu de rén dōu xǐng le dà jiā
这时，国王和王后醒了，宫里所有的人都醒了，大家
zhēng dà yǎn hù xiāng wàng zhe yí diǎn yě bù zhī dào zì jǐ yǐ shuì le yì bǎi nián yuàn
睁大眼互相望着，一点也不知道自己已睡了一百年。院
zi lǐ de mǎ zhàn le qǐ lái tī shuāi zhe mǎ tí liè gǒu fēi jiào zhe dào chù luàn cuàn
子里的马站了起来，踢甩着马蹄，猎狗吠叫着，到处乱窜；
wū jǐ shàng de gē zi zhāng kāi chì bǎng pū lēng lēng fēi shàng le lán tiān chú shī yì bǎ
屋脊上的鸽子张开翅膀，扑棱棱飞上了蓝天；厨师一把
zhuā zhù le tōu shí wù hái zǐ dǎ de tā wā wā jiào nǚ yōng jì xù bá zhe jī máo
抓住了偷食物孩子，打得他哇哇叫；女佣继续拔着鸡毛。
yí qiè yòu biàn de shēng qì bó bó rè rè nào nào
一切又变得生气勃勃、热热闹闹。

wáng zǐ yǔ gōng zhǔ jǔ xíng le hūn lǐ
王子与公主举行了婚礼，
xìng fú de bái tóu xié lǎo
幸福地白头偕老。





渔夫和金鱼

cóng qián yǒu yí gè yú fū tā hé qī zǐ zhù zài wèi lán sè de
从前，有一个渔夫，他和妻子住在蔚蓝色的
dà hǎi biān tā men hěn qióng zhǐ yǒu yì jiān pò máo cǎo wū kào yì tiáo
大海边。他们很穷，只有一间破茅草屋，靠一条
pò chuán lái wéi chí shēng jì
破船来维持生计。

yì tiān yú fū xiàng wǎng cháng yí yàng chū hǎi dǎ yú tā lián sā liǎng cì wǎng
一天，渔夫像往常一样出海打鱼。他连撒两次网，
dōu méi wǎng dào yì tiáo yú dì sān cì shí tā zhōng yú wǎng dào le yì tiáo yú er
都没网到一条鱼。第三次时，他终于网到了一条鱼儿，
bù guò bú shì yì tiáo píng cháng de yú ér shì yì tiáo jīn yú
不过不是一条平常的鱼——而是一条金鱼。

lǐng yú fū jīng yà de shì jīn yú jìng kǔ kǔ āi qiú qǐ lái
令渔夫惊讶的是，金鱼竟苦苦哀求起来！

zhǐ jiàn tā xiàng rén yí yàng kāi kǒu jiǎng dào qiú qiú nǐ fàng le wǒ ba lǎo yé
只见它像人一样开口讲道：“求求你放了我吧，老爷
yé bǎ wǒ fàng huí hǎi lǐ qù ba wèi le shù shēn nǐ tí chū shén me yāo qiú wǒ
爷，把我放回海里去吧。为了赎身，你提出什么要求我

dōu yī nǐ
都依你。”

lǎo tóu er chī le yì jīng xīn lǐ yǒu diǎn hài pà tā dǎ yú dǎ le nián
老头儿吃了一惊，心里有点害怕：他打鱼打了33年，
cóng lái méi yǒu tīng shuō guò yú huì jiǎng huà
从来没有听说过鱼会讲话。

tā bǎ jīn yú fàng huí dà hǎi hái duì tā qīn qiè de shuō le jǐ jù huà
他把金鱼放回大海，还对它亲切地说了几句话：“金
yú shàng dì bǎo yòu wǒ bú yào nǐ de bào cháng nǐ huí dào lán lán de dà hǎi lǐ qù
鱼，上帝保佑！我不要你的报偿，你回到蓝蓝的大海里去
ba zài nà lǐ zì yóu zì
吧，在那里自由自
zài de yóu ba
在地游吧。”

jīn yú hěn gǎn jī zhè
金鱼很感激这
ge shàn liáng de lǎo rén lín
个善良的老人，临
zǒu shí tā chéng kěn de duì
走时，它诚恳地对



yú fū shuō: "rú guǒ nǐ yǒu shén me yuàn wàng jiù lái zhè lǐ zhǎo wǒ ba"
渔夫说：“如果你有什么愿望，就来这里找我吧！”

yú fū huí dào jiā hòu, pò bù jí dài de bǎ tā zài hǎi biān de shén qí jīng lì
渔夫回到家后，迫不及待地把他海边的神奇经历
gào su le qī zi: "jīn tiān wǒ wǎng dào yì tiáo yú bú shì píng cháng de yú shì tiáo
告诉了妻子：“今天我网到一条鱼，不是平常的鱼，是条
jīn yú zhè tiáo jīn yú huì xiàng wǒ men rén yí yàng jiǎng huà tā qiú wǒ bǎ tā fàng huí
金鱼，这条金鱼会像我们人一样讲话。它求我把它放回
dà hǎi tā yuàn yòng zuì zhí qián de dōng xī lái dòng xī lái lái lái lái lái lái lái lái lái lái
大海，它愿用最值钱的东西来赎自己，为了赎得自由，我
yào shén me tā dōu huì yī dàn wǒ bù gǎn yào tā de bào chóu jiù
要什么它都会依。但我敢不要它的报酬，就
zhè yàng bǎ tā fàng huí le lán lán de hǎi lǐ。”
这样把它放回了蓝蓝的海里。”

yú fū de qī zi tīng le, fēi cháng shēng qì de shuō: "nǐ lǎo
渔夫的妻子听了，非常生气地说：“你老
hú tu le zěn me bú yào zuò mù fáng
糊涂了，怎么不要座木房
zi a wǒ men de máo wū jiù yào tā le
子啊，我们的茅屋就要塌了！”

